



# Előterjesztés

5/2

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

**Előterjesztő:** Dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2012. június 21.

..... sz. napirend

**Tárgy: Javaslát a térfigyelő központ további működtetésére**

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: JÓZSEFVÁROSI KÖZTERÜLET-FELÜGYELET

KÉSZÍTETTE: BIÁL CSABA IGAZGATÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

*a határozat paragrafusai  
megjelölés u. ...*

JOGI KONTROLL: *Be*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

*Rimán Edina*  
RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ Humánszolgáltatási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

## Tisztelt Képviselő-testület!

Az 1998-ban került kiépítésre a térfigyelő kamera központ, amely a mai napig Józsefváros közbiztonságának egyik fontos alappillére. 2011. nyaráig napszakonként, megbízási díj alapján 7 fő rendőr látott el kamera figyelői szolgálatot a térfigyelő központban, és 4 fő rendőr pedig közterületi szolgálatot. 2011. augusztus 01-jétől a BRFK Vezetője utasításban az összes budapesti térfigyelő központban megtiltotta a másodállásos rendőrök részére a közterületi szolgálatot. A térfigyelő központokban megbízási szerződés alapján a továbbiakban csak kamera megfigyelői szolgálat ellátását engedélyezte. Ennek következtében napszakonként 4 fő rendőrrel csökkent a közterületi rendőri szolgálat létszáma Józsefvárosban. Ráadásul korábban ez a szolgálati forma kizárólag csak a térfigyelő központ által észlelt eseményekre reagálni volt hivatott, így ennek a létszámnak a hiánya jelentős problémákat okoz a közterületi szolgálat ellátásában.

2011. július 01. óta a Józsefvárosi Közterület-felügyelet feladata a térfigyelő központ üzemeltetése, működtetése. Az eltelt időszak bebizonyította, hogy a közterületek rendjét sértő cselekmények megelőzése, megszüntetése érdekében a közterület-felügyelők most sokkal hatékonyabban tudnak reagálni a kamera rendszer segítségével, mint a korábbi években. Azonban a közterület-felügyelők hatásköre jóval korlátozottabb, mint a rendőröké, így ők teljesen önállóan nem képesek a bűncselekmények megelőzésére, megszakítására, az elkövetőkkel szembeni érdemi intézkedésre.

ÉRKEZETT

2012 JÜN 15.

*12 no*  
1

A Képviselő-testület 101/2012. (III.22.) számú határozat 2. pontjának megfelelően a Közterület-felügyelet megvizsgálta a térfigyelő központ áthelyezésének, vagy egy új digitális platformon működő központ létesítésének jogszabályi, technikai és anyagi feltételeit, valamint ennek megtérülési mutatóit.

**A vizsgált alternatívák:**

1. A jelenlegi központ áthelyezése a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányságról.
  2. Új digitális platformon működő központ létesítésének jogszabályi, technikai és anyagi feltételei.
  3. A jelenlegi központ áthelyezése, egy új digitális központ-vezérléssel kiegészítve.
1. A jelenleg működő, Vig u. 36. (BRFK VIII. Kapitányság) központú rendszer átköltöztetése többfázisú folyamat:
- Kábelhálózat átalakítása:  
**Költségek:** 15 optikai csatolópár 8 M Ft + ÁFA, a kamerahelyek át-szerelvényezése, valamint az optikai kábelek kiépítése 5 M Ft + ÁFA.
  - Új térfigyelő központ kialakítása:  
**Költségek:** 10 M Ft + ÁFA  
**Költségek összesen: 23 M Ft + ÁFA**
2. Kamerarendszer átalakítása digitális IP és/vagy vezeték nélküli rendszerré:  
Kevesebb adatátviteli kábel, így sokkal alacsonyabb T-Com költséggel jár, könnyebb bővíthetőséget jelent, illetve biztosítható a kamerák igény szerinti új helyre áttelepítése. A modern IP (azaz internet) alapú technológia biztosítja a flexibilis távoli elérés lehetőségét, a biztosított kép minősége magasabb felbontású, így pontosabb.
- IP vezeték nélküli rendszer kiépítése a jelenlegi térfigyelő helyiségben (a BRFK ingatlanában):  
**Költségek: 105 M Ft + ÁFA**
3. A jelenlegi térfigyelő központ áthelyezése a Vig utcából a Felügyelet épületébe, digitális vezérlő központ szoftverrel kiegészítve.  
A meglévő kamera és kábelhálózat maradna a jelenlegi formában, és néhány eszköz és szoftver (a Panasonic saját termékei, tehát teljesen kompatibilis) beszerzésével megoldható, hogy a működő hardver eszközökhöz sem kell hozzányúlni, és a rendszer bővíthető akár IP-s vezeték nélküli kamerákkal, valamint a meglévő központból egységes felületen kezelhetők
- Kábelhálózat áttelepítése a Vig utcából + digitális vezérlőegységek kiépítése:  
**Költségek: 40 M Ft + ÁFA**

A térfigyelő tevékenység ellátásához kapcsolódó jogszabályok vizsgálata alapján kijelenthető, hogy mind a három fent leírt megoldás kivitelezhető lenne.

Figyelembe véve azonban az Önkormányzat anyagi lehetőségeit, valamint a megtérülési mutatókat - a Közterület-felügyelet jelenleg nem látja indokoltnak a térfigyelő központ áthelyezését a kerületi kapitányság épületéből más (akár önkormányzati) objektumba.

A térfigyelő rendszer hatékonyságának növelése érdekében a Józsefvárosi Közterület-felügyelet 2012. április 01-jétől átvette a helyi kapitányságtól a térfigyelő kamera központ szolgálatának tervezését és szervezését. A Felügyelet fogadja be a jelentkezéseket, és szigorú normák szerint válogatja ki a jelentkező rendőrök közül a feladatot ellátókat (kiemelten helyi közrendvédelmi rendőrökből, akiknek eredményességéről, munkavégzésük minőségéről pontos információkkal rendelkezik).

A Közterület-felügyelet álláspontja szerint a térfigyelő szolgálat hatékonysága jelentősen növekedne, ha a **rendőr - közterület-felügyelő - kerületőr** közös gépkocsizó szolgálat a kamerarendszer kizárólagos küldéseire reagálva működhetne a továbbiakban.

Tekintettel arra, hogy a jogszabályi háttér továbbra is hiányos, illetve módosítás alatt áll, a BRFK-val történt egyeztetések során javasolható megoldás a rendőr „közbiztonsági tevékenységének túlszolgálat keretében történő díjazása” jelenti, melynek alapján szükséges megállapodást kötni a BRFK és a Józsefvárosi Önkormányzat között.

A Józsefvárosi Közterület-felügyelet – az Önkormányzat által a térfigyelő központ működtetésére biztosított pénzügyi keret terhére – vállal kötelezettséget arra, hogy a közbiztonsági tevékenység túlszolgálat keretében történő díjazására, illetve a közterhek fedezetére rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag a Józsefvárosban a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság közterületi állománya által teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt, és igazolt közterületi túlszolgálat kifizetésére használja fel.

A javaslatban foglaltak megvalósítása a gyakorlatban azt jelenti, hogy a jelenleg a térfigyelő központban kamerafigyelő szolgálatot teljesítő 5 fő rendőrből a továbbiakban 3 fő látna el kamerakezelői szolgálatot, és napszakonként 2-2 fő rendőr – kiegészülve közterület-felügyelővel és kerület őrrrel – közterületi szolgálatot látna el a fent leírt túlszolgálat keretében.

A térfigyelő központban a kamerafigyelői szolgálat zavartalan ellátására a Közterület-felügyelet szervezetén belül belső átszervezéssel növelheti a közterület-felügyelők létszámát a Képviselő-testület, amennyiben a túlszolgálat jövőre is megmarad.

A Képviselő-testület a 365/2011. (IX. 15.) számú határozatának 3. pontjában elfogadta a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal a közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó Megállapodást. A Felek által, 2011. november 7-én aláírt megállapodás az előterjesztés *1. számú melléklete*.

A megállapodás alapján a BRFK a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság közreműködésével látja el feladatait, legfeljebb 16 fővel, napi maximum 192 órában, további a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére havi 25 óra/fővel 2 főt maximum 6 havi 180 óra/fő biztosításával. E megállapodás szerinti rendelkezésre álló, a 2012. évi költségvetésben rendelkezésre álló összeg összesen 58.000, 0 e Ft.

A fenti javaslatban foglalt közbiztonság helyzetét javító intézkedések megvalósítása érdekében javasolt ezen megállapodás 6. pontjának módosítása, oly módon, hogy a 16 fő helyett 6 fő kerüljön foglalkoztatásra, napi maximum 72 órában (a módosítás az előterjesztés *2. számú melléklete*) és ezzel egyidejűleg a túlszolgálat finanszírozására vonatkozóan az Önkormányzat a BRFK-val megállapodást kössön, 2012. július 01-től 2012. december 31-ig terjedő időszakra.

A túlszolgálat finanszírozására vonatkozó megállapodás az előterjesztés *3. számú melléklete*.

**A finanszírozásához 8.321,3 e Ft támogatás biztosítása szükséges, melynek fedezetéül a rendőrség támogatása működési céltartalékot javasolom megjelölni.**

A térfigyelő központban a kamera figyelői szolgálatot, valamint a közterületi szolgálatot ellátó rendőrök anyagi elismerésére a szerződésben foglalt időtartamra az önkormányzat havi bruttó 200.000 Ft-ot biztosít, melyet a kiváló szolgálatot ellátó rendőrök részére a Közterület-felügyelet jutalom formájában fizeti.

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 8. § (1) bekezdése alapján a települési önkormányzat feladata a helyi közszolgáltatások körében különösen a közbiztonság helyi feladatairól való gondoskodás. A Képviselő-testület döntése az Ötv. 2. § (2) bekezdésén és a 8. § (1) bekezdésén alapul.

Józsefváros közbiztonsága kiemelt feladata az Önkormányzatnak, ezért kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, támogassa az előterjesztésben foglaltakat, és kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### HATÁROZATI JAVASLAT

**A Képviselő-testület úgy dönt, hogy**

1. a térfigyelő központ elhelyezését továbbra is a BRFK. VIII. kerületi Rendőrkapitányság (1084 Budapest, Víg u. 36.) objektumában kívánja fenntartani.

2. elfogadja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, a Budapesti Rendőr-főkapitányság és az Önkormányzat közötti, 2011. november 7-én kötött, közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó megállapodás módosítását.
3. a határozat 2. pontja alapján felkéri a Polgármestert a megállapodás módosításának aláírására.
4. elfogadja az előterjesztés 3. számú mellékletét képező, a Budapesti Rendőr-főkapitányság és az Önkormányzat között, 2012. július 01-től 2012. december 31-ig tartó, túlszolgálat finanszírozására vonatkozó megállapodást.
5. a határozat 4. pontja alapján felkéri a Polgármestert a megállapodás aláírására.
6. a./ a határozatban foglaltak ez évi 8.321,3 e Ft-os többletköltség biztosítása érdekében az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési általános és céltartalékan belül a rendőrség támogatása előirányzatát 8.321,3 e Ft-tal csökkenti és ezzel egyidejűleg a kiadás 11108-02 cím működésre átadott pénzeszköz államháztartáson belültre, ezen belül saját költségvetési szervek felügyeleti működési támogatás előirányzatát, ugyan ezen összeggel megemeli.  
b./ a Közterület-felügyelet 30102 cím bevételi támogatások saját költségvetési szervek működési felügyeleti támogatása előirányzatát 8.321,3 e Ft-tal és ezzel egyidejűleg a kiadás működési célú támogatásértékű kiadás előirányzatát, ugyan ezen összeggel megemeli.  
c./ felkéri a Polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Polgármester


Határidő: 1., 2., 4. pont esetén 2012. június 21.

3., 5. pont esetén a BRFK általi aláírást követően

6. a-b/ pont esetén 2012. június 21., 6.c./ pont esetén 2012. szeptember 30-ig

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Józsefvárosi Közterület-felügyelet, Gazdálkodási Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály**

Budapest, 2012. június 11.


  
**Dr. Kocsis Máté**  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

**Rimán Edina**

jegyző

nevében és megbízásából:

  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

2012 JÜN 12

**MEGÁLLAPODÁS**  
**Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, rendőrfőkapitány

(a továbbiakban: BRFK)

másrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

képviseli: dr. Kocsis Máté, polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

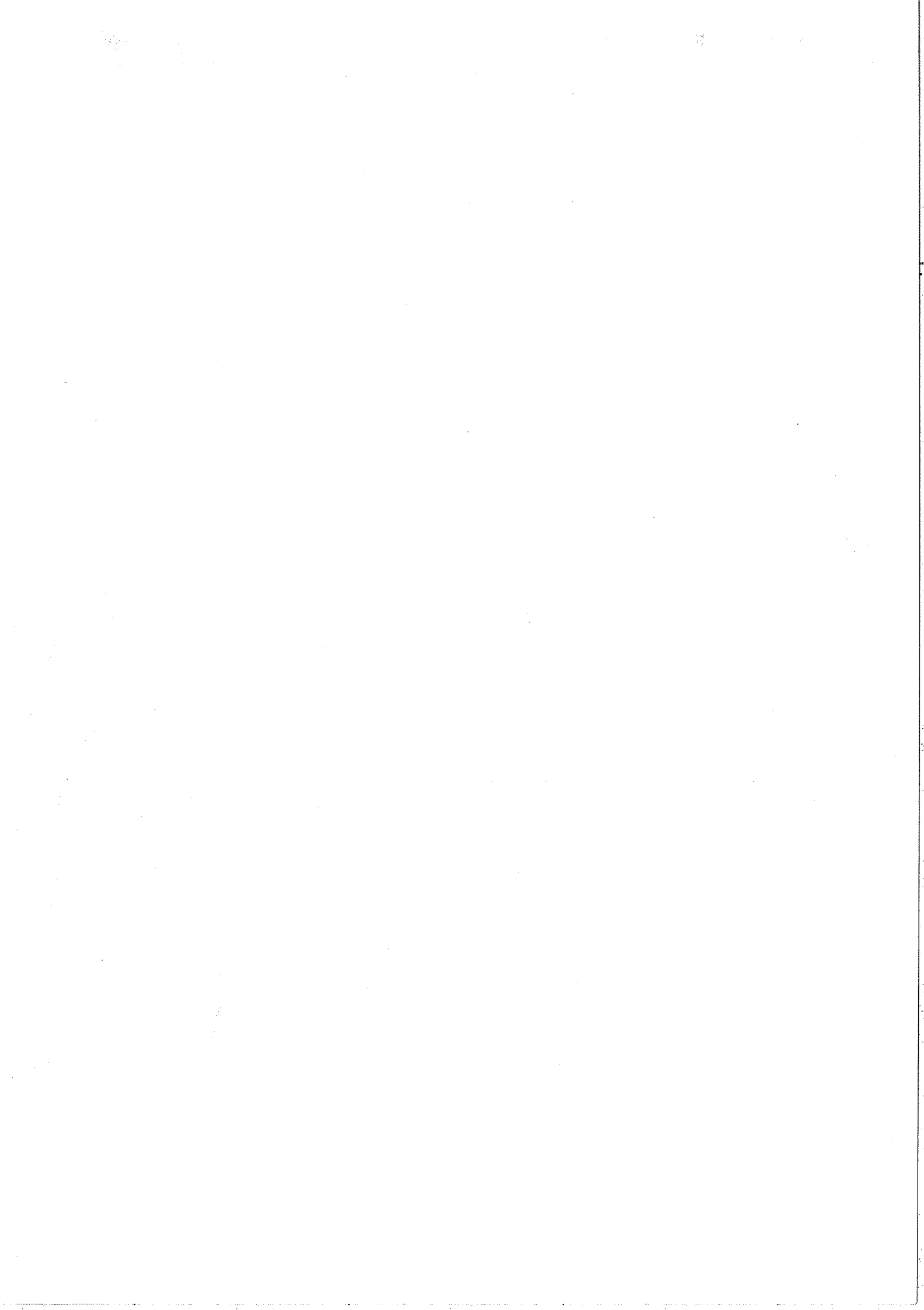
(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Jelen megállapodás célja a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat tulajdonát képező és a Budapest, VIII. kerület Víg utca 36. szám alatt üzemeltetett közterület felügyeleti rendszer (a továbbiakban: térfigyelő) rendőrségi működtetésével Budapest VIII. kerület közrendjének, közbiztonságának fenntartása, javítása.

Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodásban az Önkormányzat kötelezettségeit a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet (székhely: 1084 Budapest, Német utca 17-19.), mint közreműködő teljesíti, amelyhez az Önkormányzat biztosítja az önkormányzati fenntartású költségvetési intézménye részére a szükséges költségvetési forrásokat.

**I. A BRFK vállalásai a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével**

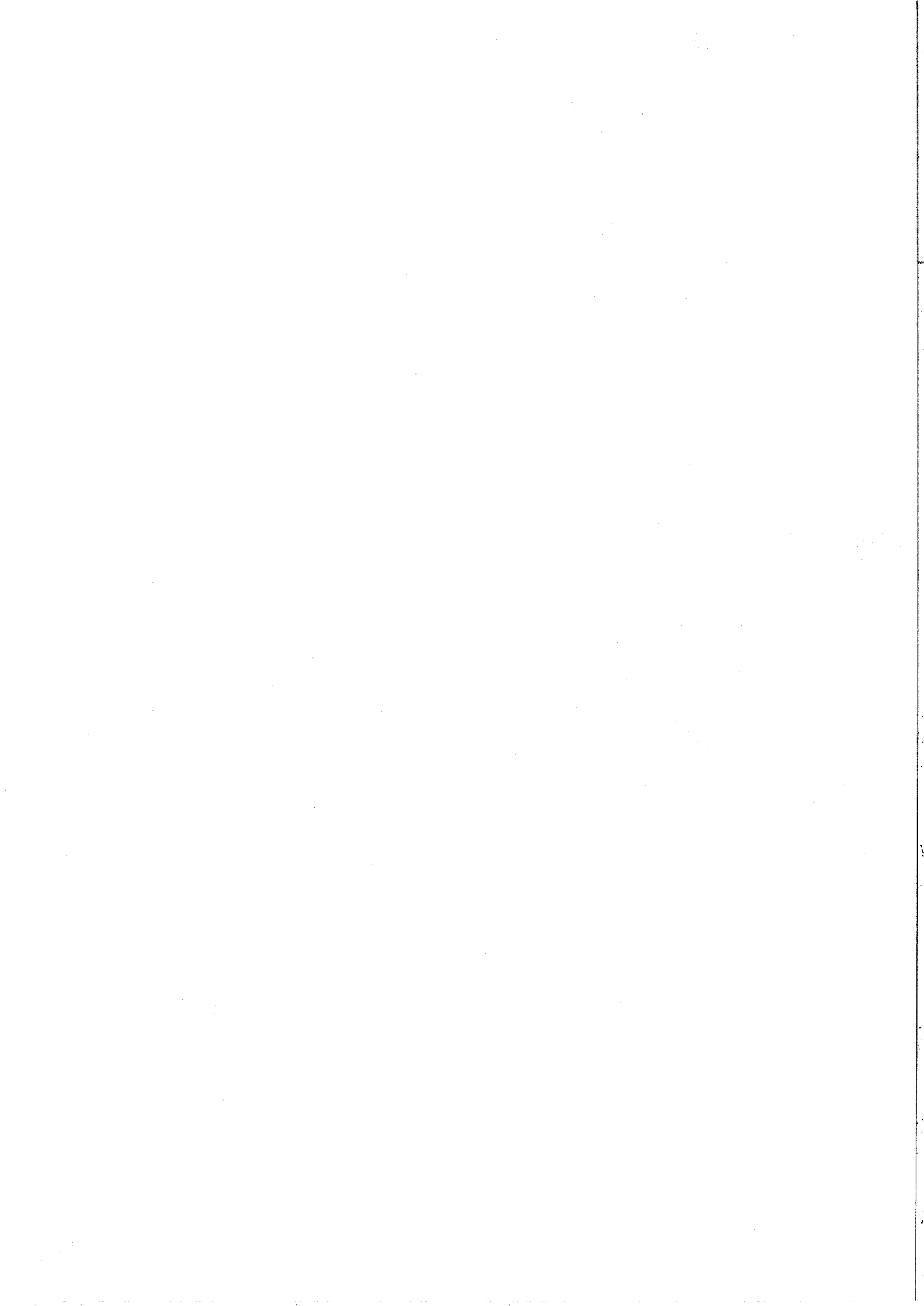
1. A BRFK vállalja, hogy a térfigyelő által közvetített képek megfigyelését – az Önkormányzat által, a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet útján biztosított pénzügyi keret terhére – szabadidős rendőri állománnyal, elsősorban a Rendőrkapitányság személyi állományával megbízási szerződés alapján biztosítja.
2. A térfigyelőben szolgálatot teljesítők részére a feladat ellátásához szükséges oktatást megszervezi, jogosultságukat és kötelezettségeiket megbízási szerződésben, írásban rögzíti.
3. A térfigyelőben rögzített felvételekhez az arra jogszabály alapján feljogosított szervek és személyek részéről történő hozzáférés módját, az adatszolgáltatás rendje, a kezelő helyiségekbe történő belépés és bent tartózkodás szabályainak kidolgozására intézkedik, és annak betartásáról gondoskodik.
4. A térfigyelőben szolgálatot teljesítők részére külön vezénylési tervet készít.



5. A térfigyelő kezelő helyisége és a Rendőrkapitányság közrendvédelmi ügyelete között telefonos és EDR összeköttetést biztosít.
6. A megállapodásban vállaltak teljesítésére naponta **legfeljebb 16 főt, napi maximum 192 órában**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére **havi 25 órában 2 főt, maximum 6 havonta 180 óra/fő** biztosít.
7. Az Önkormányzat részére – a Józsefvárosi Közterület-felügyelet költségvetési intézménye útján - minden hónap **tárgyhót követő hó 5. napjáig** havonta kimutatást küld a megbízás keretében napi teljesített óraszámokról, melyet a Józsefvárosi Közterület-felügyelet összevet az I.4. pont szerinti vezénylési tervvel és a teljesítést igazolja.
8. A BRFK az I.1 pont szerint a térfigyelő rendszer működtetési költségeinek biztosítására átutalt pénzüsszeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag az itt keletkezett költségek kifizetésére használja fel és a személyi kifizetések tekintetében felel a mindenkori adózási és járulékfizetési szabályok betartásáért.

## **II. Az Önkormányzat vállalásai a Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendszer közreműködésével**

9. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Közterület-Felügyelet útján vállalja, hogy a tulajdonát képező térfigyelő rendszer és egyéb eszközök, berendezések teljes fenntartási, üzemeltetési, működtetési költségeit a II.13. pontban foglaltak szerint finanszírozza.
10. A térfigyelő működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatokat (szükséges javítások, felújítások, karbantartások, amortizációs csere, stb.) saját költségén ellátja.
11. A megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében a jogszabályban előírt figyelemfelhívó táblákat elhelyezi, időszakonként ellenőrzi a meglétüket és hiányuk esetén pótolja azokat.
12. A térfigyelő technikai üzemeltetésében résztvevő, általa biztosított személyektől a különböző nyilvántartásokban történő ellenőrzéséhez szükséges írásos hozzájárulást beszerzi.
13. A BRFK által megküldött I.7. pont szerinti kimutatás alapján a megállapodás I.1. pontjában meghatározott térfigyelős tevékenység finanszírozására a következő összegeket **minden tárgyhót követő hónap 20. napjáig támogatás jogcímén** átutalja a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára**:
  - a) a térfigyelő központban feladatot ellátó megbízottak díjazására a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **1243,-** azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom **Ft/fő/óra** összeget;
  - b) az informatikai szolgálatot ellátó 1 fő havi 25 óra munkaóra teljesítéséig a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **68.355,-** azaz hatvannyolcezer-háromszázötvenöt **Ft/hó** összeget, továbbá a 25 munkaórán felüli teljesítésért a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **1243,-** azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom **Ft/óra** összeget, illetve 1 fő havi 25 óra munkaóra teljesítéséig a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt **99.444,-** azaz kilencvenkilenezer-négyszáznegyvennégy **Ft/hó** összeget, továbbá a 25



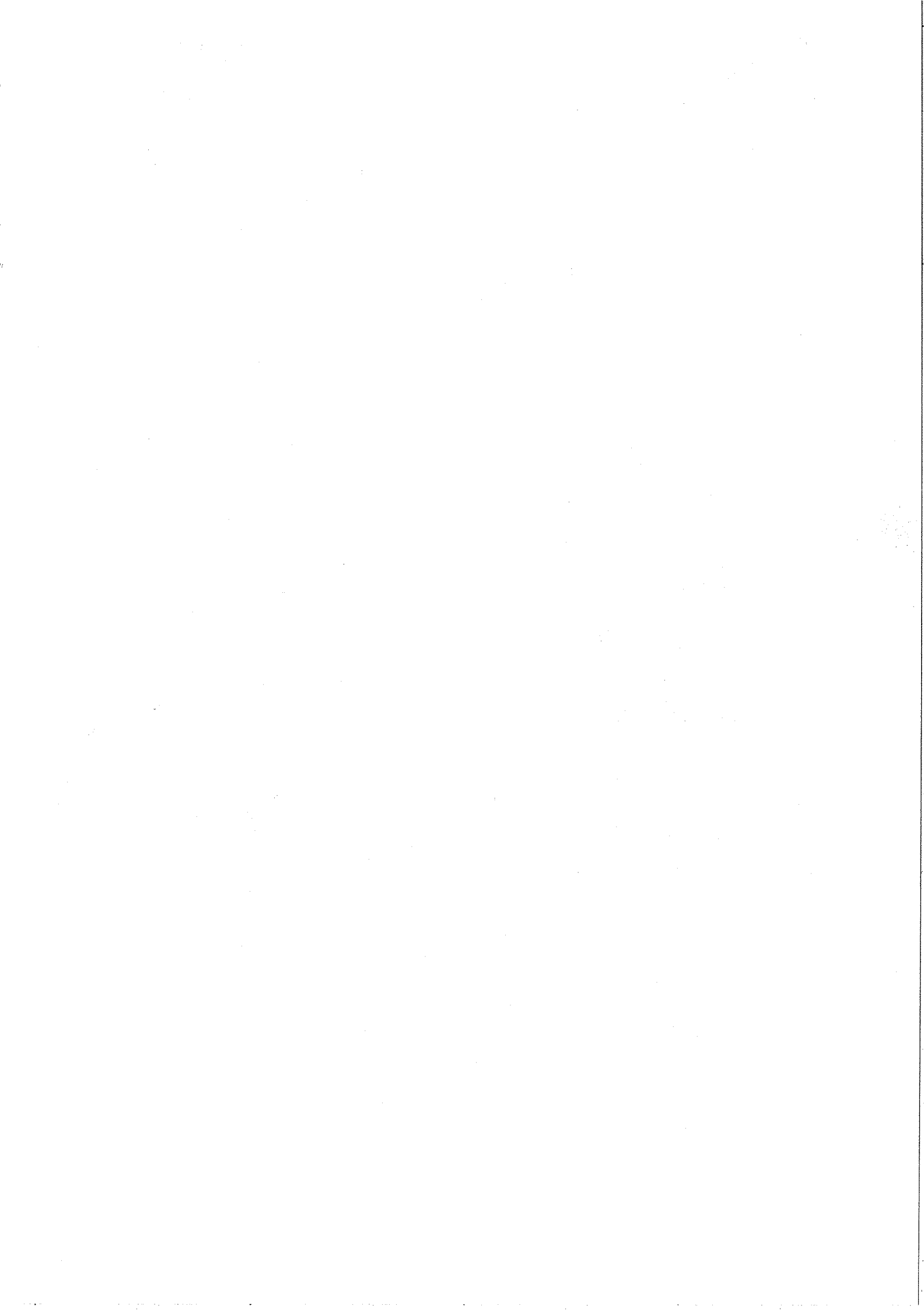


munkaórán felüli teljesítésért a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt 1243,- azaz egyezerkettőszáznegyvenhárom Ft/óra összeget ;

- c) a jelen megállapodás időtartama alatt a fizetett ünnepnapokon végzett tevékenység ellenértékeként a kifizetőt terhelő járulékokkal együtt 2486,- azaz kétezerháromszáznyolcvanhat Ft/fő/óra összeget.
  - d) Az a)-c) pontokban meghatározott díjazások a megállapodás hatálya alatt esetlegesen bekövetkező kifizetőt terhelő járulék szabályok változása esetén automatikusan módosulnak azzal, hogy a megállapodás aláírásakor érvényben lévő szabályok alapján kalkulált a munkavállalót megillető bruttó díjazás változatlan marad.
14. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a II.12. pontban szereplő ellenőrzést követően a technikai üzemeltetésben résztvevő személy(ek) belépését a Rendőrkapitányság indokolás nélkül megtagadhatja.

### III. Közös rendelkezések

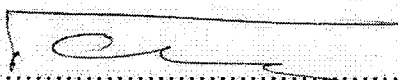
15. Jelen megállapodás az aláírás napjától kezdve határozatlan időtartamra szól azzal, hogy *a felek tudomásul veszik és elismerik, hogy a BRFK a vállalásait 2011. július 01. napjától folyamatosan teljesíti. A teljesített térfgyelős tevékenység ellenértékét a megbízás keretében teljesített óraszámokról szóló kimutatás kézhezvételétől számított 15 napon belül kell az Önkormányzatnak a BRFK II.13. pontban megjelölt számlája javára átutalni.*
16. Jelen megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
17. Jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
18. Jelen megállapodás módosítása kizárólag írásban a Felek közös megegyezésével történhet.
19. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.
20. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése, vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
21. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait *évenként, a tárgyévét követő év március 31. napjáig* áttekintik és írásban értékelik.
22. A Felek által nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzata és az Rtv. rendelkezései az irányadók.
23. Felek a térfgyelős tevékenység során szükségessé váló intézkedések végrehajtására szolgáló ún. reagáló erő túlszolgálatának finanszírozására külön megállapodást köthetnek.

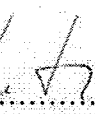


24. Felek a jelen megállapodást – amely négy számozott oldalból áll és öt egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

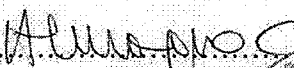
Budapest, 2011. XI. 7.


Budapest, 2011.

  
 Budapesti Rendőr-főkapitányság  
 dr. Toth Tamás r. dandártábornok  
 rendőrségi tanácsos  
 Budapest Rendőr-főkapitánya

  
 Budapest Főváros VIII. kerület  
 Józsefvárosi Önkormányzat  
 Dr. Kocsis Máté  
 Polgármester

Ellenjegyezte:

  
 pénzügyi ellenjegyzés  
 ORFK GF KM GEI

  
 DR. RIZMANN ANIKÓ  
 polgármester

Budapesti Rendőr-főkapitányság  
 1121 Budapest, M. 1. Tel: 440-52-64  
 HATÁROZATI SZÁM: 33940

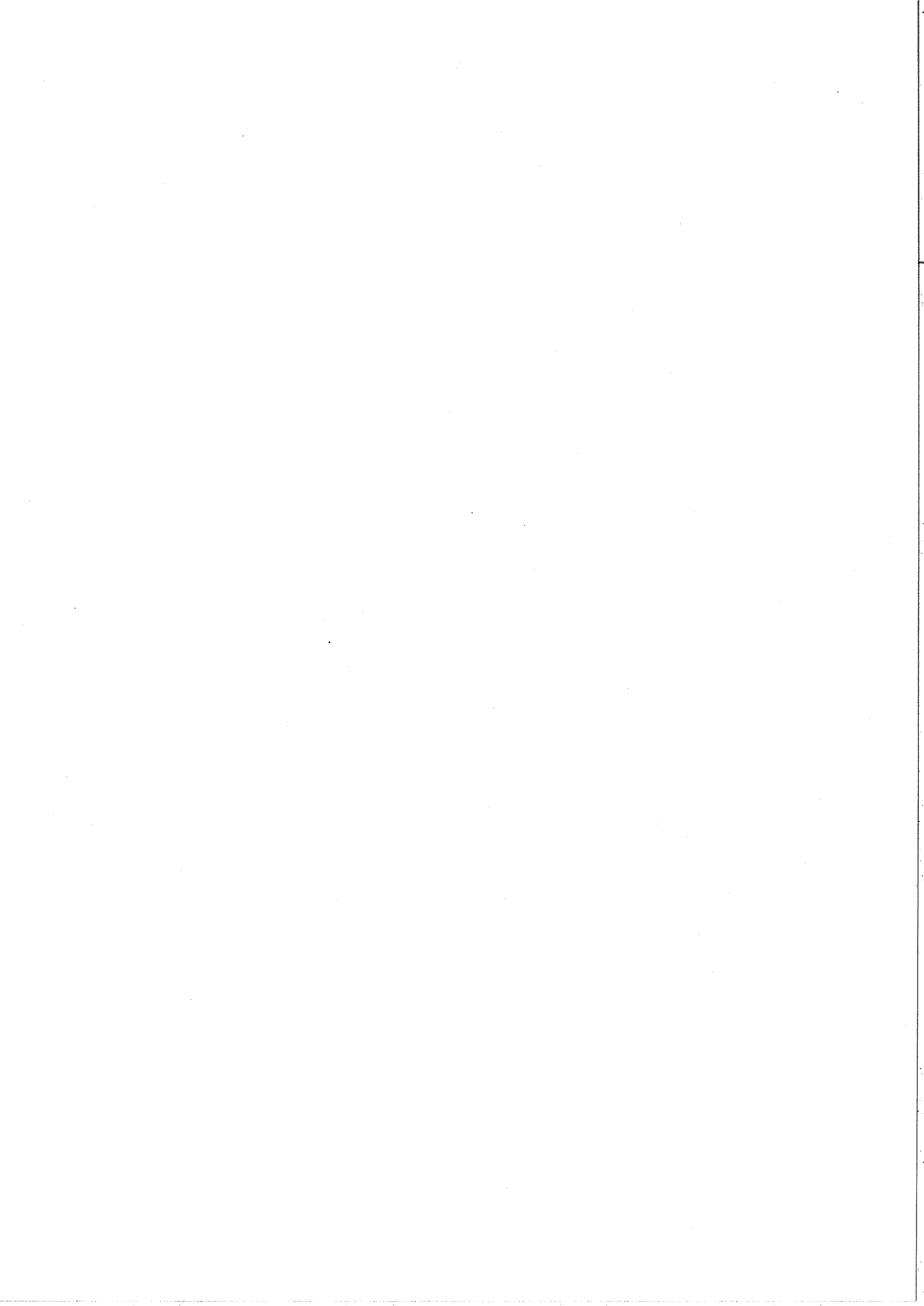
dr. Rizmann Anikó r. alezredes  
 főosztályvezető

  
 Dr. Mészár Erika  
 jegyző helyettesítő aljegyző

Kapják:

1. pld. BRFK
2. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság
3. pld. ORFK Gazdasági Főigazgatóság KM GEI Közgazdasági Osztály
4. pld. Önkormányzat
5. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet

  
 2011. 11. 07.



**MEGÁLLAPODÁS**  
**módosítása**  
**Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, rendőrfőkapitány

(a továbbiakban: BRFK)

másrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Felek kijelentik, hogy a közöttük fennálló, 2011. november 7-én kötött közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó megállapodás 6. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

6. A megállapodásban vállaltak teljesítésére naponta **legfeljebb 6 főt, napi maximum 72 órában**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő informatikai tevékenység elvégzésére **havi 25 órában 2 főt, maximum 6 havonta 180 óra/fő** biztosít.

A térfigyelő rendszer hatékonyságának növelése érdekében a Józsefvárosi Közterület-felügyelet fogadja be a jelentkezéseket a térfigyelő kamerakezelői szabadidős tevékenység ellátására, és látja el a térfigyelő kamera központ szolgálatának tervezését és szervezését.

Jelen módosítás az eredeti megállapodás egyéb rendelkezéseit nem érintik, azok változatlanul érvényesek.

Felek a jelen megállapodást – amely 2 számozott oldalból áll és 7 egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012. június ...

Budapest, 2012. június ....

.....  
**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

dr. Tóth Tamás r. dandártábornok

rendőrségi tanácsos

Budapest Rendőrfőkapitánya

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület**

**Józsefvárosi Önkormányzat**

Dr. Kocsis Máté

polgármester

Ellenjegyezte:

Fedezete:.....

Pénzügyileg ellenjegyezem:

.....  
pénzügyi ellenjegyzés

.....  
Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyezem:

Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

.....  
jogi ellenjegyzés

.....  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

Kapják:

1. pld. BRFK
2. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság
3. pld. BRFK Gazdasági Igazgatóság
4. pld. Önkormányzat
5. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet

**MEGÁLLAPODÁS**  
**Túlszolgálat finanszírozására**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, Budapest  
Rendőrfőkapitánya

(a továbbiakban: BRFK),

másrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 15508009-2-42

törzsszám: 735715

bankszámlaszám: 14100309-10213949-01000006

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Kocsis Máté, polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett.

Felek a jelen megállapodást közszolgáltatási feladat ellátására a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXXV. törvényben foglaltak alapján kötik, annak érdekében, hogy Budapest VIII. kerület Józsefváros közrendje és közbiztonsága javuljon.

Az Önkormányzat kijelenti, hogy fontosnak tartja Budapest VIII. kerület Józsefváros közbiztonságát, ezért a .../2012. (...) számú képviselő-testületi határozatában úgy döntött, hogy a BRFK részére a közterületek és nyilvános helyek ellenőrzését szolgáló közbiztonsági tevékenység túlszolgálatának díjazására, Józsefváros illetékességi területén a közbiztonság erősítésére, időszakos rendőri jelenlét (mindenkori egyeztetést követően) biztosítására, továbbá a térfigyelő szolgálat által észlelt jogsértő cselekmények visszaszorítására, illetve a térfigyelős tevékenység során szükségessé váló túlszolgálat finanszírozására változó összegben (személyenként 1 órára jutó távolléti díj bővítve a délutáni- és éjszakai pótlékkal és a 27 százalék adóval növelt bruttó összegű) havonta változó összegű támogatást biztosít a jelen Megállapodásban meghatározottak szerint.

Felek rögzítik, hogy a megállapodásban foglalt feladatok végrehajtására max. 8.832 munkaórára, max. 14.131.200,- Ft keretösszeg áll rendelkezésre.

## **I. A BRFK vállalásai a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével**

1. A BRFK a juttatást elfogadja – az Önkormányzat által, a Józsefvárosi Közterület – felügyelet útján biztosított pénzügyi keret terhére -, és kötelezettséget vállal arra, hogy a közbiztonsági tevékenység túlszolgálat keretében történő díjazására, illetve a közterhek fedezetére rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag Budapest VIII. kerületében teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat kifizetésére használja fel.
2. Az Önkormányzat részére a 2012. év július hónap 01. nap és 2012. év december hónap 31. nap között túlszolgálat során teljesített óraszámokról 2013. év január hónap 31. napjáig elszámolást küld.

## **II. Az Önkormányzat vállalásai a Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet közreműködésével**

3. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Közterület-felügyelet útján vállalja, hogy a közbiztonsági tevékenység során szükségessé váló túlszolgálatot az 5. pontban foglaltak szerint finanszírozza.
4. Az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat finanszírozására *havonta utólag, a teljesítés igazolását követő 8 napon belül* (a kifizetést terhelő járulékokat is tartalmazó) havonta változó összeget átutal a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára.**

## **III. Közös rendelkezések**

5. Felek jelen megállapodást határozott időtartamra kötik, 2012. július hónap 01-től 2012. december hónap 31-ig.
6. Jelen megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
7. Jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
8. Felek jelen megállapodása alapján Budapest VIII. kerületében az állományilletékes parancsnok a Józsefvárosi Közterület-felügyelet Igazgatójával előzetesen egyeztetve a közbiztonság erősítésére biztosítja az időszakos rendőri jelenlétet.
9. Jelen megállapodás módosítása, kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.
10. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszüntetését követő 30 (harminc) napon belül.



11. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése, vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
12. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait 2012. november 15-ig áttekintik és írásban értékelik.
13. A Felek által nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzata és az Rtv. rendelkezései az irányadók.
14. Felek a jelen megállapodást – amely 3 számozott oldalból áll és 7 egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012. június ....

Budapest, 2012. június ...

.....

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**  
dr. Tóth Tamás r. dandártábornok  
rendőrségi tanácsos  
Budapest Rendőrfőkapitánya

Ellenjegyezte:

.....  
pénzügyi ellenjegyzés

.....  
jogi ellenjegyzés

Kapják:

- 1-2. pld. BRFK
3. pld. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság
- 4-6. pld. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
7. pld. Józsefvárosi Közterületi- és Parkolási Rendészet

.....

**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
**dr. Kocsis Máté**  
polgármester

Fedezete: .....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

.....  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

